

VAT reg.n.: FR04568504161



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

N. fornitore/  
Supplier No.  
91000197

VAT reg.n.:  
IT04886850728

|                                                   |                              |                       |                                |
|---------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes           |                              |                       |                                |
| 6 Trasporto / Freight                             |                              | 7 Consegna / Delivery |                                |
| Porto franco/<br>Free                             | Porto assegnato/<br>Not Free | Ferrovia/<br>Rail     | Trasportatore/<br>Carrier      |
|                                                   |                              | Trasporto/<br>Freight | Mezzo vostro/<br>Other Vehicle |
|                                                   |                              | Espresso/<br>Express  | Mezzo proprio/<br>Own Vehicle  |
|                                                   |                              | Articolo              |                                |
| Incoterms<br>FCA HAGENAU                          |                              |                       |                                |
| 3 Consegna n./<br>Delivery Note No.<br>38758953   |                              |                       |                                |
| 4 Data spedizione/<br>Shipping Date<br>13.09.2019 |                              |                       |                                |
| Fattura/Invoice                                   |                              |                       |                                |
| 8 Nr./No.                                         |                              |                       |                                |
| 9 Data/Date<br>14/09/2019                         |                              |                       |                                |

|                                                            |                                                  |                                           |                                                                          |                             |                                               |                                         |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.<br>550004094101 | 10 Vostro riferimento /<br>Your Reference<br>416 | 15 Altre informazioni/<br>Additional Data | 12 Nostro reparto/<br>Our Department<br>AMDIF-P08L<br>M. Francois Sirufo | 13 Tel.<br>+33 (0) 90552575 | 14 Nr. destinatario/<br>Receiver No.<br>24466 | 16 Nr. d'ordine/<br>Order No.<br>217725 |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|

|                                                                                                   |                                                |                                     |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 18 Codice destinazione/<br>Shipping Code<br>I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Autocarro / Standard | 20 Porto franco/<br>Free                       | 23/24 Lordo/<br>Gross<br>1.457,2 KG | Peso totale/Total Weight |
| 21 Imballaggio/<br>Packing<br>4 x TBA-520892, 128 x TBA-501643, 16 x TBA-501644, 4 x 1208         | Porto assegnato/<br>Not Free X                 | Netto/Net<br>1.022,4 KG             |                          |
| 22 Specifica di<br>destinazione/<br>20862328                                                      | 26 Destinazione<br>Receiving Location<br>14248 |                                     |                          |
| 25 Indirizzo di<br>destinazione/<br>Shipping<br>Address                                           |                                                |                                     |                          |

| 27 Art | 28 Articolo cliente /<br>Receiver Part No.                | Descrizione<br>Description / Part No. / Pack                                     | 30 Quantità /<br>Quantity     | 31 ME /<br>Unit                        | Consegna/Delivery<br>Handling Unit               |
|--------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 001    | 2500195100                                                | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator<br>Assy#W<br>Attuatore frizione<br>230600883-0000-10 | 768                           | PZ                                     | 38758953/10                                      |
|        | 180243041<br>5008707321                                   |                                                                                  |                               |                                        | 288845222<br>288858407<br>288848553<br>288874191 |
|        | Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.<br>550004094101 | Lotto / Batch<br>0034969103                                                      | Quantità / Quantity<br>768 PZ | Origine / Country of origin<br>Francia |                                                  |

## Packing List e dimensioni

| No | Packing<br>No. | Peso<br>netto | Peso<br>lordo | Dimensioni                 | Descrizione<br>imballaggio         | Kanban No.       |
|----|----------------|---------------|---------------|----------------------------|------------------------------------|------------------|
| 1  | 288845222      | 255,6 KG      | 364,3 KG      | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         | Quantità: 192 PZ |
|    |                |               |               | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W |                  |
| 2  | 288858407      | 255,6 KG      | 364,3 KG      | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         | Quantità: 192 PZ |
|    |                |               |               | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W |                  |
| 3  | 288848553      | 255,6 KG      | 364,3 KG      | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         | Quantità: 192 PZ |
|    |                |               |               | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W |                  |
| 4  | 288874191      | 255,6 KG      | 364,3 KG      | 1200x 800x 930 MM          | TBA-520892                         | Quantità: 192 PZ |
|    |                |               |               | Articolo 230600883-0000-10 | L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W |                  |

# SCHAEFFLER



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.  
V Del' Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

**38758953**

4 Data spedizione/  
Shipping Date

13.09.2019

## Gestione imballaggi a rendere

|         |                                         |            |
|---------|-----------------------------------------|------------|
| 4,000   | P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW  | TBA-520892 |
| 128,000 | P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110 | TBA-501643 |
| 16,000  | P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23  | TBA-501644 |
| 4,000   | P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP        | 1208       |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 17.09.2019  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-008630 vom 16.09.2019



19-008630

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER FRANCE</b><br><b>E1-Q007</b><br><b>93 Route de Bitsche / BP 30186</b><br><b>67506 HAGUENAU-CEDEX</b><br><b>FRANKREICH</b>                                                                                                                                                                                                                                |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>19.09.2019</b>                                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Haguenau-Cedex</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>16.09.2019</b>                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserve et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1 38758953-38774455</b><br><b>2 38774459</b><br><b>3 38774459-38758955</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>15 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>5.481</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>15 Umfang cbm</b>                                          |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                          | <b>5.481,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde</b><br><b>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit</b><br><b>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der</b><br><b>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                  |                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| <b>20 SCHAEFFLER FRANCE</b><br><b>F-67506 Haguenau-Cedex</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                                                                                                                                               |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>27 Gut 19-008630 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>KUEHN + NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>23 SET 2019</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità</b> |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 050 540600  
 BLZ: 604 600 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604